

Written by - முருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05



அனைவரிடமும் ஏதோ ஒரு கதையோ அல்லது பல கதைகளோ இருக்கும். ஆனால், இவர்களில் சிலர்தான் அதனை எழுத்தில் தருகிறார்கள். மற்றவர்கள் உரையாடலின் பொழுது சொல்கிறார்கள். உரையாடல்களில் ஒருவர் சொன்ன கதை கடைக்கப்பட்ட மற்றும் ஒருவரினால் வறோ ஒரு இடத்துக்கு காவிச்செல்லப்படும் பொழுது அதன் வடிவம் மாறிவிடும். கணவதைது காது வதைது மெருகிட்டி வதந்தியாகவே அது பரவிவிடும். கடைக்கப்பட்ட வதந்தியின் அடிப்படையிலும் ஒரு புதிய கதை உருவாகிவிடும். உதாரணத்துக்கு - அவுஸ்திரேலியாவில் ஒரு சம்பவம் நடந்தால் அதனை தொலகை காட்சி ஊடகங்களில் பார்த்து - வானொலிகளில் கேட்டு - புத்திரிகைகளில் பதித்துவிட்டு அச்சம்பவம் பற்றி எதுவுமே தெரியாத வீட்டுக்கு வந்த உறவினரிடம் அல்லது நண்பரிடம் அதனைச் சொல்லும் பொழுது பார்த்த - கேட்ட - வாசித்த அச்சம்பவம் வறோ ஒரு வடிவத்தில் ஒரு கதையாகவே பின்னப்பட்டும் சொல்லப்படும்வது அன்றாட நிகழ்ச்சி.

சினிமாவாக்கு கதை கிடப்பதும் இப்படித்தான். முன்னர் இந்தியாவில் பல திரைப்பட தயாரிப்பாளர்கள் தத்தமக்களின் ஒரு கதை இலாகாவே வதை திருந்தார்கள். உதாரணமாக மனிதர்களின் - மிருகங்களின் நாயகராக கியதுடன் மட்டும் நின்றோவிடாது தயைவங்களின் அதிசயங்களையும் தனது படங்களில் சொன்ன சின்னப்பாதேவர் - சந்திரலகோ - அவ்வயார் - வஞ்சிக்கோட்டை வாலிபன் திரைப்படங்களை எடுத்த ஜெமினி வாசன் மூதலானோர் ஒரு கதை இலாகாவை வதை திருந்தனர். ஆனால், சூஜாதா சினி ஆர்ட்ஸ் என்ற தயாரிப்பு நிறுவனத்தை வதை திருந்த நடிகர் பாலாஜி அவ்வாறல்லாம் கதை இலாகா வதை திராமல் வடக்கே சென்று ஹிந்திப்படங்களைப் பார்த்துவிட்டு வந்து, அந்தப்படங்களின் அடிப்படையில் ஏ.எல். நாராயணன் என்பவரிடம் கதை சொல்லி வசனம் எழுதவதைது படம் எடுத்துவிடுவார்.

தமிழ் சினிமாவாக்கு கதைகள் கிடத்தை வரலாறு மிகவும் சுவாரசியமானது. சினிமா

இந்த நபற்றாண்டில் மட்டுமல்ல அது உருவான நபற்றாண்டும்தலதே வலமயையான ஊடகமாகத்தான் வளர்ந்து வந்திருக்கிறது. தொடக்க காலத்தில் சினிமா பச்சேவில்லை. தமிழ் சினிமா என்னும்பொழுது இந்தியாவதைத்தான் முன்னோடியாக சூட்டிக்காட்டும் நிலையிலிருக்கின்றோம். இந்திய மொழிகளில் தமிழும் ஒன்றென்பதனால் இந்திய சினிமா 1931 இல் பச்சேத்தொடங்கியதனால் நாம் இந்தியாவதைத் தவிர்த்து தமிழ் சினிமா பற்றி பச்சே முடியாது. ஆரம்பத்தில் சொன்னவாறு ஒவ்வொரு மனிதரிடத்திலும் கதகைகள் இருந்தன. இருக்கின்றன. இருக்கும். சிறுகதையிலும் நாவலிலும் சொல்லப்பட்ட அவரவர் கதகைகள் நாடகமாகும்பொழுதும் திரைப்படமாகும் பொழுதும் அதன் வடிவம் மாறித்தான் போய்விடுகிறது. வால்மீகி ஒரு வேடன். மான் - மரபறவைகளை வேட்டையாடி வாழ்ந்த அவர் ஒரு வழிப்பறித்திருடனாகவும் வாழ்ந்திருக்கிறார். எப்பொழுதும் ஒரு மிருகத்தை வேட்டையாடவதற்காக அதனத்தை துரத்திக்கொண்டு ஓடும்பொழுதும் மரா மரா என்றுதான் சத்தம் எழுப்பிக்கொண்டு ஓடவாராம். மரா என்றால் கொல். கொலை செய். என்று அர்த்தம். ஒருநாள் வால்மீகி, அந்தக் காட்டுவழியாக மரா மரா எனச் சொல்லிக்கொண்டு ஓடியபொழுது அவரை குறுக்கிட்டு மறித்த ஒரு முனிவர் - இங்கே வா. மரா மரா என்று சொல்லிக்கொண்டு ஒரு உயிரைக்கொல்ல ஓடுகிறாயே, தொடர்ந்து மரா மரா என்று சொல் என்றாராம். வால்மீகியும் மரா மரா மரா மரா என்றாராம். எங்கே சொல்லிப்பாருங்கள். ராம ராம ராம என்று அந்தத்தொனி உங்களளை அறியாமலயே மாறும். ராமனின் கதையை எழுதப்பா? என்று சொல்லி ராமனின் கதையை வால்மீகிக் குச்சொல்லி, அவரது வேட்டையாடும் - கொள்ளையெகும் பழக்கத்தையே மாற்றினாராம் அந்த முனிவர். இராமாயணம் எழுதினார் வால்மீகி. அதற்கு இலக்கியச்சுவை ஏற்றினார் கம்பர். எமக்கு கம்பராமாயணம் கிடதைத்தது. காலப்போக்கில் நாம் இந்த இலக்கிய காவியத்திலிருந்து சம்பபிரண ராமாயணம் - லவ குசா முதலான சினிமாக்களைப்பார்த்தோம். தற்காலத்தில் இராமாயணம் பல அங்கங்களில் துலகைகாட்சி சீரியலாகவும் வந்துள்ளது. ஹிந்தியில் எடுக்கப்பட்ட ஏனைய இந்திய மொழிகளில் டப்பிங் செய்யப்படுகிறது. இதற்கு நல்ல வரவேற்பும் இருக்கிறது.

வியாசர் படதைத்த மகாபாரதத்திலிருந்து நாம் வீர அபிமன்யு - கர்ணன் முதலான சினிமாக்களைப்பார்த்தோம். வீர அபிமன்யு என்ற பெயரில் இரண்டுக்கும் மறேபட்ட படங்கள் வந்துள்ளன. ஒன்றில் எம்.ஜி.ஆர் சிறிய துறந்தத்தில் நடத்தார். பின்னர் ஏ.வி.எம் ராஜன் நடத்த வீர அபிமன்யு வந்தது. கர்ணன் படம் சிவாஜியின் உணர்ச்சிகரமான நடிப்பில் பந்துலுவின் இயக்கத்தில் சக்தி கிருஷ்ணசாமியின் வசனத்தில் வந்தது. தற்காலத்தில் அதனை பிஜிட்டலில் நவீன தொழில்நுட்பங்களுடன் பதிவசய்து திரையரங்கு நிர்மபிய காட்சியாக காண்பித்திருக்கிறார்கள்.

ஒரு காவியம் - வால்மீகி - கம்பரிலிருந்து -- ராஜாஜி - சமோ வரகைகும் செய்யுளாக கவிதையாக உரநடையாக திரையில் வசனமாகியிருக்கிறது. வியாசர் விருந்தும் ராஜாஜியின் உரநடகைக்கு வந்து சக்திகிருஷ்ணசாமியின் வசனத்துக்கு வந்தது. பத்துக்கட்டளைகள் - பன்னெஹர் முதலான சினிமாக்களை எடுத்த சிசில் பீபி மெல்லிடம் ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் கேட்டார்கள், "நீங்கள் உங்கள் திரைப்படங்களுக்கு எங்கேயிருந்து கதகைகளை எடுக்கிறீர்கள்?" தான்

Written by - முருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

கதகைகளுக்காக எங்கயும் சிலவதில்லை தனக்குத்தவேயான கதகைகள் தாராளமாக பரிசுத்த வதோகமத்தில் இருக்கிறது என்று சொன்னார் சிசில் பீ பி மெல்.. ஏராளமான மறேகத்தயை சினிமாக்கள் மதலில் இலக்கியமாக வாசிக் கப்பட்டவயாகத்தான் இருக்கின்றன. போரும் சமாதானமும் - கடவுளும் கிழவனும் - கற்றமும் தண்டனயும் - ரோமியோ ஜூலியட் - கினியோபாட்ரா - அன்னா கரினா - டொக்டர் ஷிவாகோ, - லடே சார்ட்டர் லீ ஸ் லவ் என்பன இவற்றில் முக்கியமானவை. ஆங்கில நாடக இலக்கிய மதேதை ஷேக்ஸ்பியரின் பரமபாலான நாடகங்கள் திரைப்படமாகியிருக்கின்றன. இதுவரையில் 250 மறகைக்கும் மலோக பலவறே மொழிகளில் ஷேக்ஸ்பியரின் கதகைகள் சினிமாவகியிருக்கின்றன.கஷ இலங்கயைலும் ஒரு தமிழ்ப்படம் கடமயின் எல்லை என்ற பெயரில் வந்தது.

வங்காளத்திரைப்பட மதேதை சத்தியஜித் ரயேின் மதல் படம் பதரே பாஞ்சலி. 1955 இல் வளையானது. பிபிதிபிஷண் பணர்ஜியின் நாவல். ரயேின் பல படங்கள் இலக்கியப் படபைபுகளிலிருந்து வந்தவதான. அரபேய இரவுகள் கதகைகளில் ஒன்றுதான் நாம் பார்த்த எம்.ஜி.ஆர் - பாணுமதி - வீ ரப்பா நடித்த அலிபாபாவும் நறப்து திருடர்களும். இதே பெயரில் கலவைணர் என. எஸ். கிருஷ்ணன் நடித்த கரூப்ப - வளெளபை படமும் முன்னர் வந்திருக்கிறது. எம்.ஜி.ஆர் நடித்த அலிபாபா கவோ கலரில் எடுக்கப்பட்டது. ஆயிரம் தலவைங்கிய அபிரவ சிந்தாமணி கதயை நான் சிறுவயதில் பதித்திருக்கின்றனே. நல்ல விறுவிறுப்பான கதகை. இந்தக் கதயையும் அதே பெயரில் படமாகியிருக்கிறது. இவ்வாறு படபியலிடடுக்கொண்டே போகலாம்.

நவீன தமிழ் இலக்கியங்களபை பொறுத்தவரையில் கல்கி கிருஷ்ணமிர்த்தி - அண்ணாத் துரை, - கலஞர் கரூணாநிதி - அகிலன் - மு.வரதராசன் - புதுமபைபித்தன் - உமாசந் திரன், ஜயெகாந் தன் - மகரிஷி - இதயம் பசேுகிறது மணியன் - சிவசங்கரி - தி. ஜானகிராமன் - சஜாதா - கி. ராஜநாராயணன் - பொன்னீ லன் - கந்தர்வன் - சஜாதா - ஜயெமகோகன் ஆகியரின் நாவல்கள் - சிறுகதகைகள் திரைப்படங்களாகியிருக்கின்றன. இலங்கயைில் சவங்கை ஆழியானின் வாடகைகாற்று - காவலபிர ராசதுரயின் பொன்மணி ஆகிய நாவல்களும் திரைப்படமாகின.

கூறும் படங்கள் தலலைகைகாட்சி நாடகங்களின் வருகயைினால் அவற்றுக்கும் பலரது படபைபுகள் தீனி போட்டாளன என பதயும் மறப்பதற்கில்லை. அகிலனின் சித்திரப்பாவை - தீபம் நா. பார்த்தசாரதியின் குறிஞ்சி மலர் ஜயெகாந் தனின் பரிசுக்குப்போ - ராஜம் கிருஷ்ணனின் கரிப்பு மணிகள் என்பன தலலைகைகாட்சி நாடகங்களாக தயாரிக் கப்பட்டன. தலலைகைகாட்சி நாடகங்கள் ரப்பர் போன்று மாதக்கணக்கில் வருடக்கணக்கில் இழு இழு என்று இழுபட்டுக்கொண்டிருந்த வளேயையில், பாலுமகநே திரா மிகச்சிறந்த - என்றன்றும் நினவில் நிறக்கபிய பணியொன்றை சயெ்தார். மீபியாட்ரீ மஸ் தயாரிப்பில் பல சிறந்த சிறுகதகைகளை தெரிவசயெ்து கதகை நரேம் என்ற வரிசயில் பல தரமான கூறும் படங்களதைத் தந்தார். சந்தராமசாமி - திலகவதி - சமுத்திரம் - பிரபஞ்சன் உட்பட பலரது சிறுகதகைகளை கலலை நரேத்தியுடன் கூறும் படங்களாக காண்பித்தார். அண்மயில் மறநைத் மகநே திரன் பற்றி அறிந்திருப்பீர்கள். அவரை மூள்ளும் மலரூம் மகநே திரன் என்றுதான் அழபைபார்கள். அவரிடம் ஒரு வித்தியாசமான கூணமுண்ட்டு. பதித்த இலக்கியப் படபைபை நடுங்காலம் உள்ளவாங்கியிருந்துவிட்டு அதற்கு திரகைகதகை

வடிவம் கொடுப்பார்.

அவர் சிறந்த வாசகர். அத்துடன் எழுத்தாளர். பத்திரிகையாளராக இனமுழக்கம் - துக்களக் ஆகிய இதழ்களிலும் பணியாற்றியவர். ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் கல்கியின் பொன்னியின் சிலைவனதை திரைப்படமாகக் விரும்பினார் எம்.ஜி.ஆர். கதையை கல்கியின் மகன் இராஜநே திரைப்படமிருந்து விலகிக் கொடுக்க விரும்பினார். அதற்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதுவதற்காக மகநே திரை அழைத்து தனது வீட்டிலேயே தங்கியிருந்து எழுதுவதற்கும் வசதி செய்துகொடுத்தார் எம்.ஜி.ஆர். ஆனால், அந்தக்கதை அன்று திரைப்படமாகவில்லை. சமகாலத்தில் அதனை மணிரத்தினம் படமாகக் கவிரும்புபதாகவும் நடிகர் தரேவு நடப்பதாகவும் செய்திகள் வெளியாகின்றன. ஏற்கனவே மகநே திரை படமே நூடகங்களாகக் வசனம் எழுதியவர்தான். சந்திரமாரை என்ற நூடக நடிகரின் தங்கப்பக்கம் நூடகத்திற்கு வசனம் எழுதியவர் மகநே திரை. சிவாஜி கணேசன் அந்தமே நூடகத்தைப்பார்த்து - விட்டு அதனை திரைப்படமாகக் கவிரும்பி, தானே கதாநாயகனாக நடித்தார். படம் வெள்ளிவிழா கண்டு வெற்றிபெற்றது. அதற்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதியிருக்கும் மகநே திரை இரண்டு பழக்கம் முக்கியமானது. தன்னகை கவராத இலக்கியப்படத்தைப் படமாகக் கொடுக்க விரும்புவார். புதுமறைப்பித்தனின் சிறுநன்னையை உதிரிப்பிக்கள் என எடுத்தார்.

கல்கி இதழின் வெள்ளிவிழாவை முன்னிட்டு நடத்தப்பட்ட நாவல் போட்டியில் உமாச்சந்திரனின் முள்ளும் மலரும் முதல் பரிசினையளித்தது. ரா.சு.நல்லபெருமானின் கல்லுக்கொள் ஈரம் இரண்டாம் பரிசையும் பி.வி.ஆரின் மணக்கோலம் மீன்றாம் பரிசினையளித்தது. முதல் பரிசுபெற்ற முள்ளும் மலரும் நாவலுக்கு திரைக்கதை வசனம் எழுதி இயக்கினார் மகநே திரை. பாலுமகநே திரை அதற்கு ஒளிப்பதிவு செய்தார். ரஜினிகாந்த் - ஷோபா - படாபட் ஜெயலட்சுமி நடித்த முள்ளும் மலரும் தமிழ்திரைப்படங்களில் தரமான படம் என்று இன்று வரையில் பச்சைப்படுகிறது. வசூலில் கோபிகோடியாக சம்பாதித்துக்கொடுக்கும் சிப்பர் ஸ்டார் ரஜினிகாந்த் திடம் நீங்கள் இதுவரையில் நடித்த படங்களில் உங்கள்க்கு பிடித்தமான படம் எது? என்று கேட்டால் அவர் உடனே முள்ளும் மலரும் என்றுதான் சொல்கிறார். மகநே திரை, எழுத்தாளர் கந்தர்வனின் சாசனம் என்ற சிறுகதையையும் அதே பெயரில் படமாக்கினார். ஆனால் பல மாதங்கள் தாமதத்தின் பின்னர் தான் இத்திரைப்படம் வெளியானது.

கல்கியின் பொன்னியின் சிலைவனதுக்கும் புதுமறைப்பித்தனின் சிறுநன்னகைக்கும் (உதிரிப்பிக்கள்) உமாச்சந்திரனின் முள்ளும் மலரும் நாவலுக்கும் கந்தர்வனின் சாசனம், சிவசங்கரியின் நண்டு பொன்னீலனின் உறவுகள் (பிட்டாத பிட்டாக்கள்) தன்னரசுவின் வாழ்ந்து காட்டுகிறேன் முதலான கதைகளும் திரைப்பட வடிவம் கொடுத்த மகநே திரை, அவுஸ்திரேலியாவில் வதியும் எழுத்தாளர் விலங்கு மருத்துவர் நடேசன் எழுதிய வண்ணாத்திக்கொளம் - முழு நாவலுக்கும் (இது தொடரக்கதையல்ல) திரைக்கதை வசனம் எழுதினார்.

காட்சிக்கோணங்கள் என்பனவற்றை புதிவசெய்து முடிக்கப்பட்ட அந்த திரைப்படச்சுவடியை பார்த்திருக்கின்றனே. அதில் மகநே திரை உழைப்பு தெரிந்தது. ஆனால் - அந்தக்கதை நிகழும் களம் இலங்கை. இலங்கையின் அரசியல் சிழ்நிலைகளினால் தயாரிப்பு முயற்சிவெறும் எண்ணத்துடன்

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

முற்றுப்பெற்றது.

சுமார் ஐம்பதிற்கும் மறேபட்ட சிறுகதைகளை படமாக்கியிருக்கும் பாலுமகநேத்ரிரா சுந்தரராமசாமியின் பிரசாதம் என்ற கதையைபடமாக்கிய விதத்தில் தனக்கு போதிய திருப்தி இல்லை என்றும் சொல்லியிருக்கிறார். தமிழ் சினிமா மற்றும் உலகசினிமா பற்றியெல்லாம் தொடர்ச்சியாக எழுதிவரும் இங்கிலாந்தில் வசிக்கும் விமர்சகர் யமுனா ராஜநேத்ரிரன் தமிழில் படபைபு இலக்கியங்களை சினிமாவாக்கும் கலஞ்சூர்கள் குறித்து சொல்லியிருக்கும் கருத்து மிகவும் முக்கியமானது.

திரைப்படம் மனித நடத்தையை விளக்க முயலும் காட்சி ரிபமொழியிலானது. இலக்கியம் மனித உளவியலை விளக்க முயலும் குறியீடுகளான சொற்களால் ஆனது. திரைப்படத்தில் மனிதர்களின் உடல்மொழி அடிப்படையானது எனில் - இயற்கை அதனது துணைப்பிரதி. மௌன இடவைகளி திரைப்படத்தில் பெரும் அரத்தம் உளவியல் மொழியிலானது. இலக்கியத்தில் மௌன இடவைகளி கற்பனையைக் கு உரிய இடம். ஸ்பரிசு அனுபவம் என்பதனை திரைப்படம் பாவனைகளாலும் இலக்கியம் சொற்களாலும் பற்றிப்பிக்க முன்கிறது. இரண்டும் தத்தம் அளவில் வகைபிரம் - காலம் பயணம் செய்து தமக்கென தனித்தனி தரக்கங்களையும் கொண்டிருக்கிறது. ஒன்றைவிடப் பிறிதொன்று மனேமையானது என இதன் இரண்டினதும் வரலாற்றினையும் சாதனைகளையும் கொடும்புகளையும் அறிந்த எவரும் சொல்ல மாட்டார்கள். இப்படிச் சொல்ல முனையும் இலக்கியவாதியை திரைப்படக் கலையை அறியாதவன் எனவும் - திரைப்பட இயக்குனரை இலக்கியம் அறியாதவன் எனவுமே சொல்ல முடியும்.

இவ்வாறு சொல்லியிருக்கும் யமுனாராஜநேத்ரிரன்,

இலக்கியத்தரம் கொண்ட திரைப்படங்கள் இந்திய அளவில் மறேகு வங்கத்திலிருந்தும் - ஆந்திரா கர்னாடகா - கரேளம் - மராட்டியம் - ஓரிசா போன்ற மாநிலங்களில் இருந்தும் வந்தன. ரிதவிக் கடக் முதல் கிரிஷ் கர்னாட் ஈராக எம்.பி.வாசுதவேன் நாயர் வரை இலக்கிய சிருஷ்டியாளர்களாகவும் திரைப்படக் கலஞ்சூர்களாகவும் சாதித்தவர்களை இவ்வாறு வரிசைபபுத்த முடியும். எனவும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

சரி - இனி தமிழில் பார்த்தோமென்றால் இலக்கியப்படபைபாளிகளாகவும் சினிமாததுறையில் ஈடுபட்டவர்களாகவும் விளங்கியவர்களின் வரிசையில் ஜயெகாந்தன் - தங்கர்பச்சான் ஆகியோரை குறிப்பிடலாம்.

ஜயெகாந்தனின் சிறுகதைகளை நாவல்களை - அவர் பெரும்பாலும் தொடர்கதைகள் தான் - எழுதினார்.

அவரது தொடர்கதைகளான உன்னபைபோல் ஓர்வன் - யாருக்காக அழுகூதான் - காவல் தயெவம் - சில நரேங்களில் சில மனிதர்கள் - ஓர்நடிகை நாடகம் பார்க்கிறான் - ஊருக்கு நுற்றுபரே - புதுச்செருப்பு கடிக் கும் என்பன திரைப்படங்களாகின. (முக்கிய குறிப்பு: புதுச்செருப்பு கடிக் கும் திரைக்கு வரவயேில்லை)

எஸ்.வி.சுப்பயா ஜயெகாந்தனின் பிரம்மோபதசேம் கதையை வாங்கி படமாக்க

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

முயன்று அந்த முயற்சியை கைவிட்டார்.

பாசிசுக்குப்போ நாவல் நல்லதோர் வீணையாகவும் - மௌனம் ஒரு பாஷை அதே பெயரில் தொலைக்காட்சி நாடகமாகவும் வளியாகின.

ஆரம்பத்தில் தனது கதைகளுக்கு (உன்னப்போல் ஒருவன் - யாருக்காக அழாதான்) ஜயெகாந்தனே திரைக்கதை வசனம் எழுதி இயக்கி வளியிட்டார். ஒரு தயாரிப்பாளரிடம் சினைறால் அவருடன் சமரசம் ஏற்படுவது தவிர்க்க முடியாது என்று ஆரம்பத்தில் நினைத்த ஜயெகாந்தன் பின்னர் எஸ்.வி.சுப்பையா மற்றும் பிம்சிங் ஆகியோரிடம் சமரசம் செய்துகொள்ளவேண்டிய சமூகநிலைக்கும் தள்ளப்பட்டிருக்கிறார்.

இங்கு ஒரு சுவாரஸ்யமான தகவலை உங்கள்க்குச்சொல்லமுடியும்.

யாருக்காக அழாதான் கதையை முதலில் படமாக்க விரும்பியவர் ஸ்ரீ தர். இவரைப்பற்றி உங்கள்க்குத்தெரியும். நடுசூ என்ற முதல் எழுத்துக்களில் சில படங்கள் எடுத்தவர்.

நடுசூலில் ஓர் ஆலயம் - நடுசூம் மறப்பதில்லை - நடுசூசுக்கும் வரை. அத்துடன் கல்யாணப்பரிசு - கொடிமலர் - சூமதைங்கி - முதலான சோகப்படங்களையும் தனேநிலவா - காதலிக்கநேரமில்லை - ஊட்டிவரை உறவா முதலான பொழுதுபோக்கு நகைச்சுவைச்சித்திரங்களையும் தந்தவர்.

யாருக்காக அழாதான்? கதையில் இறுதிக்காட்சியில் திருட்டுமுழி ஜோசப் கும்புறிக் கும்புறி அழுவான். அத்துடன் கதை முடிகிறது.

அந்தக்கதையில் அவன் இறுதியில் ஒரு வாழைத்தோட்டத்தில் ஒரு சிலுவைக்கு முன்னால் மண்டியிட்டு அழுவாறு இறந்துவிடுவதாக அதனை மாற்றி படம் எடுக்கிறேன் என்றாராம் ஸ்ரீ தர்.

அதற்கு ஜயெகாந்தன் - வேண்டாமானால் படத்தின் பெயரையும் யாருக்காக சித்தான? என்று மாற்றிக்கொள்ளுங்கள் என்று கோபத்துடன் சொல்லி திருப்பி அனுப்பியிருக்கிறார். (ஒரு இலக்கியவாதியின் கலை உலக அனுபவங்கள் - நபில் - ஜயெகாந்தன்)

ஒரு இலக்கியப்படப்பினை படமாக்கும் பொழுது அதன் மலக்கதையை எழுதியவருக்கும் - திரைப்படமாக்க முனையும் இயக்குநருக்கும் இடையில் ரசனையில் சமச்சீர் இருந்தால்தான் இலக்கியப்படப்பை உயிர்சிதையாமல் படத்தில் காண்பிக்க முடியும்.

ஸ்டுடியோ எல்லைக்குள் படப்பிடிப்பு தளத்தில் நின்ற கமராவையும் நடிகர்களையும் பசுமனை நிரம்பிய கிராமத்துக்கு அழைத்துச்சினைறும் மணவாசனை கமழ படம் எடுத்தவர் பாரதிராஜா. அவரது படங்களையே பார்த்தவர்களில் சிலர் நீங்கள் ஏன் ஜயெகாந்தனின் கதைகளை படமாக்க முயற்சி செய்யவில்லை? எனக் கேட்டார்கள்.

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

"இலக்கிய உலகில் அவர் ஒரு சிங்கம். நான் திரையுலகில் சிங்கமாக மாறிக்கொண்டிருப்பவன். இரண்டு சிங்கங்களும் மோதமுடியாது." என்று இலக்கிய வடிவமும் திரை வடிவமும் ஒத்திசைவாவதில் நேரம் சங்கடத்தை சாமர்த்தியமாகச் சொன்னார்.

தில்லானா மோகனாம்பாள் எழுதியவர் கொத்தமங்கலம் சூப்பு. அவர் பாவமன்னிப்பு உட்பட சில பழைய படங்களில் நடித்துமிருக்கும் ஒரு பாடலாசிரியர் - கலனூர். தில்லானா மோகனாம்பாள் கதைபடமாக கப்பட்டாலும், அதனை தனது வாழ்நாளில் பார்க்காமலேயே மனக்கசப்புடன் மறைந்தார் கொத்தமங்கலம் சூப்பு என்ற தகவலையும் படித்திருக்கின்றனே. அவரது ராவ்பகதீர் சிங்காரம் என்ற கதைதான் சிவாஜி புத்மினி நடித்த தீ ராதவிளையாட்டுப் பிள்ளையாகியது. அகிலனின் வாழ்வு எங்கே நாவல் சிவாஜி - சரோஜாதவேி நடித்த குலமகள் ராதையாகியது. ஏ.பி.நாகராஜன் இவற்றை கதை வசனம் எழுதி இயக்கினார்.

தமது சினகீதி நாவலை கே.எஸ்.கோபாலகிருஷ்ணன் சாரதா என்ற பெயரில் எடுத்துவிட்டார் என்று அகிலன் நீ திமன்றம் வரையில் சனென்று போராடினார்.

கமல்ஹாசன் தனது கல்லுக்கூள் ஈரம் நாவலைத்தான் தழுவி ஹரோம் எடுத்தார் என்ற புகரசைச் சொன்னார் அதனை எழுதிய ரா.சு. நல்லபெருமாள்.

தனது குறுதிப்புனல் நாவலை, இயக்குநர் ரீ தர்ராஜன் கண்சிவந்தால் மண் சிவக்கும் என்ற பெயரில் திரைப்படமாகி, தனது கதையின் போக்கையே மாற்றிவிட்டார் என்று மனக்குறைபட்டார் இந் திரைபார்த்த சாரதி.

குறுதிப்புனல் தஞ்சை கீழ் வண்ணமணியில் நடந்த விவசாயிகள் படுகொலையை சித்திரித்த கதை.

மணிச்சித்திரத்தாழ் என்று ஒரு படம் மலையாளத்தில் வெளியானது. அதனைத்தான் தமிழில் சந்திரமுகி என்ற பெயரில் எடுத்தார்கள். மலையாளத்தில் ஷோபனா நடித்த பாதிரித்தில் தமிழில் ஜோதிகா நடித்தார். தமிழ்ப்படம் வெற்றிகரமாக ஓடி வசூல் தந்தது. ஆனால், மலக்கதை எழுதிய அந்த கரேள படைப்பாளிக் குகிடதைத் சன்மானம் சொற்பமானது. அவரும் ஜெயகாந்தன் போன்று உரத்துப்பசேயிருந்தால் அவரது கதை படமாகியே இருக்காது.

தங்கர்பச்சான் சிறுகதை எழுத்தாளர். அத்துடன் சிறந்த ஒளிப்பதிவாளர் - இயக்குநர். தி.ஜானகிராமனின் மோகமுள் படத்தை ஞான ராஜசகேரன் எடுத்தபொழுது, அதற்கும் அதே ராஜ ஞானசகேரன் எடுத்த பாரதி - பெரியார் படங்களும் ஒளிப்பதிவாளர் தங்கர்பச்சான்.

தனது கதைகளான சொல்ல மறந்த கதை - ஒன்பது ரப்பா நோட்டு - பள்ளிக்கட்டம் ஆகியனவற்றை படமாக்கினார். அதனால் அவருக்கு சமரசங்கள் - சங்கடங்கள் இருக்கவில்லை எனக்கருதலாம்.

இலங்கையை எடுத்துக்கொண்டால் எழுத்தாளர் சிங்கை ஆழியானின் வாடகை காற்று காவலர் ராஜதூரையின் பொன்மணி ஆகியன திரைப்படங்களாகின. இரண்டு கதைகளும் இலங்கையின் வடபகுதியை களமாகக்கொண்டவை. சிங்கை

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

ஆழியான் ஒரு உதவி அரசாங்க அதிபராக சிறிது காலம் நடுநீ வில் பணியாற்றியவர். அந்தத் தீ வுகு ஒரு பருவகாலத்தில் பறந்து வரும் கபழகைகடா பறவை இனம்போன்று அந்தப் பிரதேசத்திற்கு கடல் தொழில் நிமித்தம் வேறு பிரதேசத்திலிருந்து வருபவர்களுக்கும் இடையில் தொழில் போட்டியுடன் காதலும் வளர்ந்தது எனச் சித்திரித்த கதை. ஆனால் வாடகைகாற்று திரைப்படமாகப்பட்ட களம் மன்னார் பசோலை.

காவலபர் ராஜதூரை வானொலி ஊடகவியலாளர். அவர் கதைகள் குறுநாவல்கள் எழுதியிருப்பவர். தமது பொன்மணி கதைக்கு அவரே திரைவிவம் கொடுத்தார். இக்கதையும் யாழ்ப்பாணத்தின் சமீக அமைப்பை சித்திரித்த படம்தான்.

இலக்கியத்தில் படபைபுமொழி - சினிமாவில் திரைமொழி இருக்கிறது. இரண்டும் இணைவதில் தான் கதையொன்று படமாவதில் வற்றி தங்கியிருக்கிறது.

இந்தப் பதிவின் தொடக்கத்தில் சொல்லப்பட்டதுபோன்று, எம்மெல்லோரிடமும் கதைகள் இருக்கின்றன. ஆனால், எல்லோராலும் அதனை எழுத முடியாது. நாடகமாகவோ, படமாகவோ தயாரிக்க முடியாது. ஆனால் மற்றவர்கள் சொல்லும் கதைகளை வதைத்து திரைக்கதை வசனமும் எழுதி சினிமாவாக ஒரு சிலரால் முடியும். முடிந்திருக்கிறது.

உதாரணத்துக்கு ஒன்றைச் சொல்லலாம். சந்தோஷ சிவன் பற்றி அறிந்திருப்பீர்கள். டிரெரிஸ்ட் - அசோக்கா உட்பட சில படங்களை எடுத்தவர். இலங்கை வந்த பொழுது ஒரு வீட்டுக்கு விருந்தினராகச் சென்றிருக்கிறார். அங்கே சமதைத்து வகைகப்பட்டிருந்த உணவுகளைவிட அவற்றின் வித்தியாசமான சுவையினால் அவர் ஆச்சரியமூற்று யார் சமதைத்தது? எனக்கேட்டாராம். அங்கே இருந்த ஒரு சமையற் கார்ப்பெண்ணைக் காட்டியிருக்கிறார்கள். வித்தியாசமான ருசியுள்ள உணவை சமதைத்திருந்த அந்தப் பெண்ணிடம் சந்தோஷ சிவன் பசேசுக்கொடுத்துள்ளார். அந்தப் பெண் ஒரு அகதி. அவளிடம் மலேய உரையாடி ஒரு கதையை உருவாக்கிவிட்டார் சந்தோஷ சிவன். அதற்கு திரைவிவமும் தந்துவிட்டார். படத்தின் பெயர் இனம். இந்தப் படம் ஆங்கிலத்திலும் வெளியாகவிருக்கிறது.

குறிப்பிட்ட பெண் ஒரு கதை சொல்லி மாதிரிம்தான். இலக்கியப்பிரதி எழுதும் படபைபாளி அல்ல.

மகநே திரனின் நடுசுத்தகைகிள்ளாதே சூஹாசினியின் முதல் படம். அவர் அசோக குமார் என்ற ஒளிப்பதிவாளரிடம் பயிற்சி எடுத்துக்கொண்டிருந்த திரைப்படத்துறை மாணவி. அவர் திரையில் நடிக் கவராமல் விட்டிருந்தால் ஒரு சிறந்த கமெராவும்னாகத்தான் வந்திருப்பார்.

நடுசுத்தகை கிள்ளாதே கதை எவ்வாறு உருவானது என்று சினிமாவும் நானும் என்ற தமது நூலில் விபரிக்கிறார் மகநே திரன். ஏதோ ஒரு கதையை வதைத்துக் கொண்டு புதுமுகநாயகியதைத் தேடி பம்பாய்க்கு சென்ற வேளையில் ஒரு ஹோட்டலில் தயாரிப்பு நிறுவாகியுடன் தங்கியிருந்திருக்கிறார்.

காலையில் எழுந்து யன்னல் ஊடாக வெளியே கடற்கரையை பார்த்திருக்கிறார். ஒரு

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

யுவதி தகேப்பயிற்சிக்காக ஓடிக்கொண்டிருந்திருக்கிறார். அவளது ஓட்டம்தான் அவருக்கு மின்னலாக பதிந்திருக்கிறது. அந்த ஓட்டத்தின் பின்னால் ஒரு பண்ணைக்கூரிய வாழ்வியல் ஓட்டங்களை மனதில் கதயாக எழுத்தத்தொடங்கியிருக்கிறார்.

நடுஞ்சத்தை கிள்ளாதே படத்தை முடிந்தால் மீண்டும் ஒரு முறை பாருங்கள்.

யாரோ முன்பின் தெரியாத ஒரு யுவதியின் காலநேரே ஓட்டப்பயிற்சிதான் அவருக்கூரிய திரைப்படத்தின் கதயாகியிருக்கிறது.

படம் வற்றிப்பெற்றது. அந்த யுவதிக்கு அதெல்லாம் தெரியாதுதான். அவள்கூரிய ரோயல்டியும் இல்லதைதான்.

ஆனால், ஏ.ஆர்.ரஹ்மானுக்கு ஓஸ்கார் விருதும் பெற்றுக்கொடுத்து பல விருதுகளையும் பெற்ற Slumdog Millionaire (2008) படத்தில் காண்பிக்கப்பட்ட அந்த சரேப்பறத்துக்கும் அதில் நடித்த சிறுவர்களுக்கும் அந்தப்படத்தினால் மறுவாழ்வு கிடைத்தது.

எத்தனையோ படங்கள் எடுத்திருந்தும் (கோகிலா - அழியாத கோலங்கள் - மஹிமம் பிறை - நீங்கள் கட்டெவ்வை - சதிலீ லாவதி - மறுபடியும் - இரட்டை வால் கார்வா - ஜபலிகணபதி - மஹிமம் - வண்ண வண்ண பக்கங்கள்) தனக்கு மிகவும் பிடித்தமான படங்கள் மஹிமம் மஹிமம் தான் எனச்சொல்லியிருக்கிறார் பாலுமகநே திரா.

அவரை: வீட்டு - சந்தியாராகம் - தலைமுறைகள்.

தனது படங்களில் பாடல்காட்சிகளை விரும்பாத பாலுமகநே திரா தயாரிப்பாளர்களுடன் சமரசம் செய்துகொள்ள நேரிட்டதையும் கவலையுடன் தான் சொல்லிவிட்டுப்போயிருக்கிறார்.

படப்பை மொழி - திரைமொழி பற்றி அவர் இப்படிச்சொல்கிறார்:

சினிமாவும் ஒரு மொழி. ஓவியம் போல - சிற்பம் போல--- ஓவ்வொரு படப்பைப்பிற்கும் உருவம் - உள்ளடக்கம் இருக்கிறது. சினிமா மொழியில் அதனைச்சொல்கிறேன். எழுத்தில் வந்த ஒரு கதையை சினிமாவைக்குக் கொண்டுபோகும் போது ஏற்படும்பவற்றைப் பார்ப்போம். எழுத்தாளனுடைய மிகப்பெரிய பலம் ஒரு விஷயத்தை எடுத்துச்சொல்கிற விதம். அவனுடைய தனித்தன்மை. அவனுடைய சொல்லாண்மை. தமிழ் பலம். அவனுடைய படப்பை சினிமாவைக்கு கொண்டு போகும்போது அவனுடைய பலமாகக் கருதக்கூடிய ஆளுமை - சொற்தரேவா - சொற்தரே சிக்கனம். ஒரு வாக்கியத்தை அமைக்கும் விதம் - லாவகம் போன்றவற்றையெல்லாம் ஒதுக்கிவைத்துவிட்டு கதையில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் விஷயத்தை சினிமா என்ற எனது மொழி மஹிமம் சொல்லப்போகிறேன். எழுத்தாளனுடைய பலம் என்று சொல்லப்படுபவை சினிமாவைக்குத் தவே இல்லை. எனவதோன் இலக்கிய உன்னதங்கள் என்று சொல்லப்பட்ட சிறுகதைகள் சினிமாவைக்கு உகந்தவை அல்ல.

Written by - மருகப்பதி -

Thursday, 18 April 2019 23:11 - Last Updated Friday, 19 April 2019 02:05

கோபி சட்டி பாளையத்தில் ஒரு கிராமத்தில் காதலிப்பார்கள் பிறகு சுவிட்சர்லாந்தில் நியூசிலாந்தில் கனடா அமெரிக்க அலுஸ்திரேலியாவில் பின்னணியில் பல பண்களும் ஆண்களும் ஆட தங்கள் காதலை உரசி உரசி வளிப்படுத்துவார்கள். இந்த நிலை வேண்டாம் என்று கரல் கொடுத்தார் பிலிம்ரோலில் படம் எடுத்துவந்த பாலுமகநேத்ரா.

அவர் இறுதியாக நடித்து இயக்கிய படம் தலமைற்கைகள். பிலிம் சூரூள்கள் தயாரிக்கும் கோடகெ நிறுவனம் முற்றாக மட்டப்பட்ட பின்னர் சில வருடங்கள் கழித்து பிஜிட்டல் முறை ஒளிப்பதிவகைகற்றுவிட்டு அவர் எடுத்த படம் தலமைற்கைகள்.

அதனை அவர் தமது வாழ்வின் இறுதிப்பகுதியில் தமிழ்த்திரையுலகத்திற்கு சமர்ப்பணம் செய்துள்ளார் என்றுதான் கருதவேண்டும்.

மகநேத்ரன் இலக்கியப்படப்பாளிகளின் கதைகளை படமாக்கியபோது அதற்கான மடல வடிவத்தையே முற்றாக மாற்றியவர். புதுமடைபித்தனின் சிறுநன்னையை அவர் உதிரிப்பிக்கள் படமாக மாற்றியபோது - மடலக்கதைக்கும் திரைப்படத்திற்குமிடையே பாரிய வேறுபாடு இருந்தது. அதனால் இலக்கிவாதிகள் மற்றும் புதுமடைபித்தனின் தீ விர வாசகர்களின் கோபத்திற்கும் ஆளானார்.

உமாசந்திரனின் கல்லுக்கூள் ஈரம் தொடர்கதை மகநேத்ரானல் படமாக்கப்பட்டபோதும் மடலக்கதையிலிருந்து மாற்றங்களை ஏற்படுத்துவதற்கு தயாராக இருந்தார்.

மடலக்கதையின் வடிவம் வேறு திரை வடிவம் வேறு என்பதுதான் மகநேத்ரனின் வாதம், அதற்கு அகிலனின் பாவை விளக்கு படமாகி தோல்விகண்டதை சொல்கிறார்.

இச்சந்தர்ப்பத்தில், இலங்கையில் பிரபலமான சிங்கள நாவல்கள் கம்பெரெலிய, மடலோல் தபுவ, யுகாந்தய (மார்பின் விக் கிரமசிங்க) அக்கர பஹா (மடவள எஸ் ரதநாயக்க) கொளூ ஹதவத்த (கரூணாசனே ஜயலத்) முதலானவற்றின் மடலம் சிதையாமலயே அவற்றை அதே பெயரில் திரைப்படமாக இயக்கி வற்றியும் கண்டு தசீய - சர்வதசே விருதுகளையும் பாராட்டுகளையும் பெற்ற (அமரர்) லஸெட்ர் ஜமேஸ் பீரிஸ் குறித்து, தமிழக திரையுலம் திரிந்துகொள்ளவேண்டும்.

திரைப்படங்கள் நமக்கூள் உருவாக்கும் கனவுகள் மிக அந்தரங்கமானவை. அது நம் கட்டவகே வளர்ந்துகொண்டயேருக்கிறது. சிலநேரங்கள் அந்தக்கனவுகள் பகிரங்கமாகின்றன. பல நேரம் அப்படியே மனதினுள் மழ்கிப்போய்விடுகின்றன. ஒவ்வொருவர் வாழ்விலும் ஏதாவது ஒரு சினிமா மறக்க முடியாத நினவை ஒன்றின் பகுதியாகி இருக்கிறது. - என்ற தமிழக எழுத்தாளர் எஸ். ராமகிருஷ்ணனின் (இவரும் படப்பிலக்கியவாதி ரஜனியின் "பாபா" உட்பட பல படங்கள்க்கு வசனம் எழுதியவர்) கற்றுடன் இந்தப்பதிவை தற்போதக்க்கு நிறவை செய்கின்றனே.

letchumananm@gmail.com